

SÓLLER

SOLLER
SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Exportación de frutas al extranjero
Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones

Vda. de PEDRO CARDELL

ALBERTI-MAYOL, SCS

DESPACHO: Calle García Hernandez, 65.

Teléfono, 53

ALMACÉN: Calle Burriana.

Teléfono, 108

Telegramas: FRUTA-VILLARREAL

VILLARREAL-(Castellón)

Primeurs d'Algerie

Maison

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine

ALGER

Spécialités: Pommes de Terre Nouvelles et Artichauts

Maisons d'achat

AÏN-TAYA

ZERALDA

Télégrammes

BERNAT

ALGER

Para buenos retratos RUL-LAN
RUL-LAN siempre RUL-LAN
 Diploma en la Exposición Internacional de 1927.
 Fotógrafo de la Excm. Diputación Provincial de Baleares.
 De la Royal Photographic Society of the Great Britain.
 Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1
 Encargue sus ampliaciones a RU-ÁN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro
 El mejor papel para ampliaciones.

ALMACÉN DE MADERAS Somiers de iamejorable calidad
 con sujeción a los siguientes tama-
 ños:

ANCHOS	
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 3 plexas

SOMIERS hasta 1'80 m. largo

Carpintería movida a vapor
 ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
 PUERTAS Y PERSIANAS
Miguel Colom
 Calles de Mar y Granvia
SOLLER - (Mallorca)

Télégrammes: ABEDE Marseille Téléphone C. 15-0 4

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
 ORANGES-BANANES
 EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils
MICHEL ARBONA FILS
 SUCESSEUR
 92-104, Cours Julien - MARSEILLE

Casa MIGUEL MARTORELL
 Fundada en 1904

JUAN REYNES SOBRINO
 SUCESOR

Comisión exportación de:
 Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones
 Trabajo esmerado y de absoluta confianza
 Calle de Senia Bonastre, 7 **CARCAGENTE (Valencia)**
 Teléfono 91-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE
 pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
 et corne fraiche et séche.
 EXPÉDITION IMMEDIATE
Pierre Tomas
 Rue Cayrade **DECAZEVILLE (Aveyron)**

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS
J. Ballester
2. Rue Crudère. - MARSEILLE
 Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
 Téléphone Permanent 8-8

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de  FIGURES,
 DATTES, ORANGES,
 BANANES, CITRONS

LLABRES PÈRE ET FILS
 11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)
 Adresse télégraphique: JASCHER MARSEILLE TELEPHONE 21-18

Frutas frescas y secas
 Especialmente naranjas, mandarinas y bananas
ANTONIO ESTARELLAS
 Sains-du-Nord (FRANCIA)
 Correspondencia telegráfica. ESTARELLAS Sains-du-Nord
 Teléfono 58.

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo el tiempo del año

FRANCISCO PONS

SOLLER (Mallorca) Telegramas: **F. PONS** Teléfono 27 Marca registrada 811 F. P.

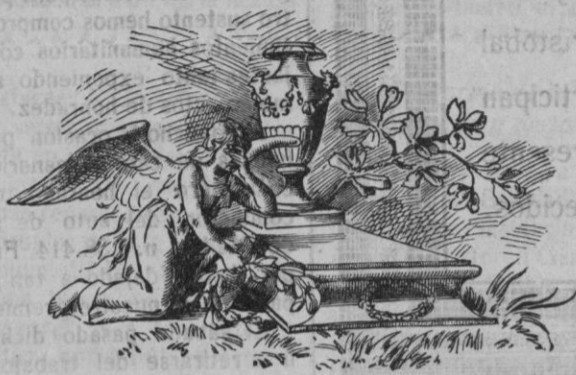
Acelte de oliva superior en latas de 10 kilos
 Los envases se confeccionan en todos los tamaños y con gran solidez por tener fábrica propia

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



EL NIÑO

José-Juan-Buenaventura Forteza Mayol

*Subió al cielo el miércoles, día 29 de Marzo de 1933,
a las siete de la mañana.*

A la edad de 5 años y 8 meses

Sus atribulados: padres, D. José Forteza Forteza y D.ª Catalina Mayol Pastor; abuelos, D. Jaime Mayol Calafat y D.ª Isabel M.ª Pastor Bisbal; padrinos, D. Juan Forteza Forteza y D.ª Isabel Mayol Pastor; tíos, tías, primos, primas y demás parientes tienen el sentimiento de comunicar a sus amigos y conocidos esta dolorosa pérdida y les suplican pidan a Dios para ellos consuelo y resignación.



D.ª Magdalena Oliver Oliver

Vda. de D. Antonio Marroig

Falleció en esta ciudad el día 31 de Marzo de 1933

A LA EDAD DE 54 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus desconsolados: hijos, D. Francisco, Srta. Teresa, D. Andrés y Srta. Catalina, Antonia, Antonio y María Magdalena; hijas políticas, D.ª Magdalena Bennassar y D.ª Margarita Amengual; nietecito, Antonio Marroig Bennassar; hermanos, D. Juan y Srta. María; hermanos políticos, D.ª Antonia Colom, D.ª Esperanza, D.ª María y D.ª Teresa Marroig, D.ª Teresa Bernat, D. Antonio Frontera y D. Juan Alcover; tía, D.ª Isabel Deyá; sobrinos y sobrinas; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les ruegan se dignen asistir al funeral que en sufragio del alma de la finada se celebrará en la iglesia parroquial el próximo lunes, a las nueve de la mañana, o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

COMUNICADO

Señor Director del SOLLER
 Muy Sr. mío: Desearia tuviera a bien publicar en su semanario las siguientes líneas, por ser de interés para los lectores del SOLLER.

Gracias anticipadas de su affmo. S. S.
 ISIDRO GONZÁLEZ.

Obreros, pero honrados

Al escribir estas líneas me siento orgulloso de pertenecer desde el comienzo de mi aventurera vida al gremio de obreros del volante, pues ya en varias ocasiones hemos demostrado tener una conducta intachable.

Muchos de los conductores que rodamos por esas carreteras para poder ganar nuestro sustento hemos comprobado tener sentimientos humanitarios con nuestros semejantes tanto exponiendo nuestra vida como en actos de honradez.

Aprovecho la ocasión para desde las columnas de este semanario felicitar a mi compañero el honrado obrero chauffeur conductor del auto de servicio público de Madrid n.º 38.414, Francisco Angulo, por haber dejado a tan grande altura el pabellón de nuestro gremio.

El sábado pasado dicho compañero, al ir a retirarse del trabajo, encontró en el interior de su coche un maletín que se había olvidado uno de los varios clientes que durante la noche habían hecho uso de su taxi. Dicho maletín, entre alhajas y metálico contenía la cantidad de dos millones de pesetas. Apresuradamente hizo los trámites necesarios el Sr. Angulo para poder averiguar quién era la persona que lo había extraviado, resultando ser una familia filipina que se hospedaba en el Hotel de Roma. La señora, que nunca pensó hubiera dejado en el taxi el maletín, cuando vio llegar al apóstol de la honradez Francisco Angulo, se abalanzó sobre él, besándole, y le dijo estas palabras; que vienen impresas en todos los periódicos de España con letras muy grandes:

«¡Esto no ocurre más que en España; en ningún país del mundo se dan casos como éste!»

La señora, como recompensa, le entregó doscientas pesetas, que dicho obrero se resistió a aceptar porque consideraba que no había hecho otra cosa que cumplir con su deber.

El rasgo magnífico de este modesto obrero hace que este proceder honrado sea más destacado y ensalzado, por lo que yo orgulloso estoy de poder pertenecer a un gremio que en estos días ha sido la admiración del mundo entero por su honradez.

Obreros conductores: Si algún día os ocurre algun caso como éste, recordad la conducta que observó nuestro gran compañero Francisco Angulo, y que la honradez ante todo sea nuestro lema.

ISIDRO GONZÁLEZ GONZÁLEZ.

Almacenes POU FONDO
Matías Oliver Rullán
MANACOR

Se hacen colchones de todas clases y estilos.

Se confeccionan también colchas edredones y cojines para todos los gustos, de lana, miraguano, lana de corcho y de algodón.



D.^a Isabel M.^a Ripoll Frau

Vda. de D. Pedro Marqués

falleció en esta ciudad el día 30 de Marzo de 1933

A la edad de 81 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus atribulados hijos: D.^a Catalina, D.^a Isabel y D. José (ausentes) y don Bernardo (presente); hijos políticos: D. Pedro Miquel Marqués y D. Cristóbal Sbert Pastor (ausentes); nietos, sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán agradecidos.

ELECCIONES A LA VISTA

Ha quedado disipada la nube de misterio que estos últimos días parecía envolver cuanto se refería a las proyectadas elecciones municipales anunciadas para últimos de Abril. Los que, apoyados en las declaraciones ministeriales de semanas atrás, nos resistíamos a dudar de que aquéllas no llegaran a celebrarse, hemos visto confirmado sólo en parte la realización de esta consulta al cuerpo electoral, que más que una designación corriente de concejales adquiría esta vez el carácter de una compulsación del estado de opinión nacional ante la política del actual Gobierno. Han acertado, pues, los que no creían en el carácter general de esas futuras elecciones, y han quedado complacidos aquellos políticos que, desde Lerroux a Beunza, coinciden en considerar el momento presente como inadecuado para todo lo que no sea el aquietamiento de la excitación que experimenta el país.

Oficialmente han sido convocadas elecciones para el 23 del corriente para proveer las vacantes ocurridas en los Ayuntamientos con motivo del cese de los concejales proclamados por el artículo 29 en las elecciones del mes de Abril de 1931. Por consiguiente, las elecciones municipales esperadas tendrán carácter parcial y sólo se celebrarán en una tercera parte de los municipios españoles. Con la aparición en la «Gaceta» del Decreto que fija las normas a que habrán de ajustarse esas elecciones, terminan todos los vaticinios a que éstas dieron lugar y se despeja súbitamente el panorama político de España. No hay consulta general por ahora, y por lo tanto se aleja momentáneamente la posibilidad de una mutación ministerial. Las oposiciones deponen unas, su obstrucción, otras su virulencia, como dispuestos todos a iniciar un período legislativo fecundo que pacifique la opinión y haga posible una consulta electoral para en breve.

En este aquietamiento espiritual que parece avecinarse es cuando se impone en todos los partidos locales un período de reflexión para fijar con acierto su verdadera posición ideológica con respecto a la política general española que permita la formación de grandes coaliciones para la defensa de un ideario común. A este respecto, nada hemos de rectificar de cuanto a lo que escribíamos en este mismo sitio la semana última. El desenlace dado por el Gobierno a la cuestión electoral en nada desvirtúa lo que llevamos dicho. Las elecciones generales continúan flotando en el ambiente y sólo han sufrido un aplazamiento que, en el caso extremo, llegará hasta Noviembre, si es que antes no tienen lugar otras legislativas para cubrir las vacantes que existen en el Parlamento y las que produzca la promulgación de la ley de Incompatibilidades. Existe, pues, la misma necesidad de que todos los partidos sollerenses establezcan entre sus afines aquel pacto de codos por qué propugnamos, para posibilitar la formación de unos extensos sectores de opinión que vayan a la conquista de la opinión pública con un programa coincidente entre todos los grupos afines.—M. M. C.

GLOSSARI

DEL LLIBRE AL TEATRE

El nostre poeta Guillem Colom acaba de donar-nos a conèixer la seva primera obra teatral, estrenada a Ciutat i representada a Soller aquesta setmana, per iniciativa del «Foment de Cultura de la Dona». El lector trobarà, segurament, una extensa ressenya de la festa. El meu propòsit és sols de dir uns mots d'aquesta obra de teatre lliure, però d'ambient i d'esperit estrictament populars, del poeta solleric.

L'art de Guillem Colom—forma augusta cisellada en materials nobles, així com el volia Théophile Gautier—jo diria que en aquesta obra novel·la es mostra ben bé el de sempre i al mateix temps tot un altre. M'explicaré: els seus lectors habituals hi han de retrobar la poesia de Guillem Colom, treballada sàviament, insistentment, plena d'essència pagesa—el pensament, el modisme, la locució castissa emprats amb aquella oportunitat tan peculiar del poeta. I el públic que habitualment no el llegeix, que només havia sentida qualche recitació dels seus versos, haurà rebut la sorpresa de veure com aquest llenguatge, un poc estrany per a ell, posat en boca d'uns personatges de carn i ossos dins un ambient de pagesia autèntica, pren un to de naturalitat, una gràcia i un sabori popular que no haurien sospitat mai de la vida.

La rel profundament pagestvola de l'art de Guillem Colom, es revela als ulls de tothom en aquesta ègloga sobria de concepció, pura de lèxic, impecable de ritme. I el migrat repertori del nostre teatre s'enriqueix amb aquesta noble aportació, a la que no podrem deixar de recórrer d'ací endavant, tant per reproduir pel nostre plaer i estimar les velles tradicions—ànima de la nostra ànima—com per fer-ne digna exhibició davant els externs.

MIQUEL ARBONA OLIVER.

RABASA RABELIAS
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS"
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**

ORANGES SUPERIEURES
 RE ALCIRA ESPAGNE
 FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 28 de Marzo de 1933

Los asistentes

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. Miguel Arbona Colom, y a la misma asistieron los señores concejales D. José Forteza Forteza, don Salvador Frontera Oliver, D. Juan Casasnovas Escalas, D. José Serra Pastor, don Pedro Rullán Pastor, D. José Aguiló Pomar, D. Miguel Colom Mayol, D. Ramón Pastor Arbona, D. Pedro Coll Bauzá y D. Antonio Colom Casasnovas.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Rafael Mora, 419'35 ptas., por varios metros de canaleta de uralita colocada en los lavaderos recientemente construidos. A D. José Rosselló, 47 ptas., por varias reparaciones practicadas a los carros propios de este Municipio. A D. Amador Colom, 27'15 ptas., por la instalación de una luceta en la escuela graduada del *Fossaret*. A la sociedad «El Gas», 1.575'13 ptas., por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Febrero último, para el alumbrado público; 286'70 ptas., por el fluido suministrado, durante el expresado mes, para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales, y 44'35 ptas., por la instalación de una luz en el lavadero público de la calle de la Romaguera. A D. Pedro A. Bernat, 396'85 ptas., por los jornales y materiales de su taller de herrería invertidos, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo de este año, en varios trabajos efectuados por cuenta del Ayuntamiento. A D. Andrés Arbona Arbona, 30 pesetas, importe de lo suplido por cuenta del Ayuntamiento para la adquisición de un álbum de las actuales Cortes Constituyentes. Al señor Depositario de los fondos provinciales, 3.382'65 ptas., importe de la cuota de la aportación forzosa correspondiente al primer trimestre del actual ejercicio.

A informe del Vigilante de Obras

Se resolvió pasar a informe del Vigilante de Obras de este Municipio, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Antonio Martorell Garau, mediante la que solicita sean dadas de baja sus casas de las calles de la Fortuna y de la Prosperidad, del Padrón general de arbitrios municipales, por el concepto de tubos de bajada, a causa de haber sido conducidas las aguas pluviales procedentes de las mismas a la alcantarilla pública.

Otra promovida por D. Francisco Mayol Trías, en representación de la sociedad «Mayol y C.^a», mediante la que solicita sea dado de baja el edificio-fábrica de su propiedad, sito en la calle de las Almas, n.º 15, del Padrón general de arbitrios municipales, por el concepto de dos puertas de hierro al exterior, a causa de haber sido inutilizadas dichas puertas.

A informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras

Se resolvió pasar a informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras, una instancia promovida por don Antonio Martorell Garau, como encargado de D. Miguel Rullán, en súplica de permiso para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 3 de la plaza de la Constitución al torrente Mayor.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Amador Coll Enseñat, como encargado de D.^a Antonia Bernat Colom, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 38 de la calle de la Victoria a la alcantarilla pública, debiendo construir en dicha finca una fosa séptica con arreglo al modelo aprobado.

A D. Juan Casasnovas Casasnovas, como mandatario de D. Bernardo Castañer Ripoll, para empezar las obras de construcción de dos casitas de planta baja en el punto conocido por *Sa Cementera*, distante unos noventa metros de la carretera del Puerto, interin se confeccionan los correspondientes planos.

A informe del señor Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, una instancia promovida por D. Antonio Servera Pons, mediante la que solicita permiso para construir los cimientos de una casa que tiene proyectado edificar en unos terrenos de su propiedad, lindantes con el kmo. 32, hmo. 4, de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, interin se confeccionan los correspondientes proyectos, y al propio tiempo le sea señalada la alineación a que deberá sujetarse dicha casa en la parte lindante con la carretera vieja del Puerto.

Denegación de un permiso

Se acordó denegar a D. Bernardo Bernat Bauzá el permiso que tiene solicitado para colocar de nuevo las persianas de una ventana existente en la casa n.º 17 de la calle de Quadrado en el sentido de que se abran hacia el exterior, y que habían sido quitadas; obligando a dicho vecino, en el caso de que quiera colocar las referidas persianas, a instalarlas en forma de que se abran hacia el interior de la finca.

Pago de haberes a los empleados

Se acordó satisfacer a los empleados técnicos, administrativos y subalternos del Ayuntamiento, sus respectivos haberes correspondientes al presente mes.

También se acordó satisfacer al escribiente temporero D. José Morell Rosselló, la cantidad de 130 pesetas por los jornales invertidos durante este mes en auxiliar los trabajos del Negociado de Estadística de este Municipio.

A información pública

Dióse cuenta de un oficio del Ilmo. señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de esta provincia, acompañando un anuncio mediante el que se expone a información pública una petición formulada por D.^a Antonia Castelló Siquier, para construir con carácter permanente en el puerto de esta ciudad y punto de costa denominado *El Port*, dos varaderos y una caseta para baños, interesando sea fijado en la tablilla

de anuncios de la Casa Consistorial, por espacio de treinta días.

La Corporación acordó acceder a lo interesado por el Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe, y al propio tiempo estudiar el referido asunto por si conviene al Ayuntamiento acudir a dicha información pública.

Sobre la propiedad de unos inmuebles

Se dió cuenta de que, según documentos que obran en la Administración de Aduanas de esta ciudad, los edificios destinados

HIPOFOSFITOS SALUD

es un Reconstituyente que tiene una potencia vital extraordinaria para combatir con rapidez y eficacia

NEURASTENIA
DECAIMIENTO
RAQUITISMO
ANEMIA

De uso lo mismo en invierno que en verano.

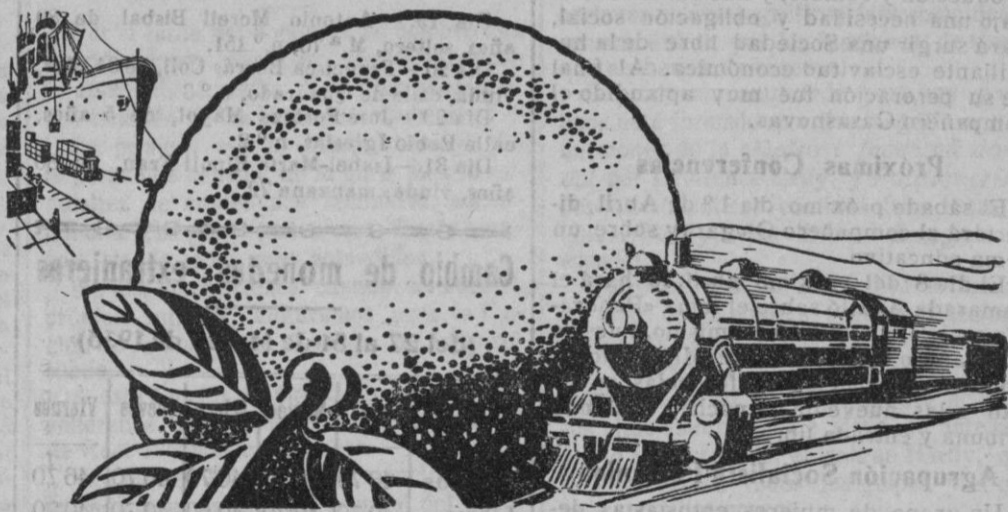
Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.



Exportación de Naranjas y Mandarinas

Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



PUBLICIDAD

EL BUEN GUSTO

en camisas a medida y confeccionadas

EN TONOS LOS MAS MODERNOS

Y EN SEDAS LO MAS CHIC

Nada pierde con visitar

CASA

TERUEL

SAN JAIME, 19 - PALMA

English Spoken

On parle Français

a Marina, Sanidad y Aduanas del Puerto de Sóller, pertenecen al Estado.

En su vista, teniendo en cuenta lo interesado por el señor Ayudante de Marina de esta ciudad, se acordó contestar a este señor que el Ayuntamiento opina que el edificio que actualmente ocupa en el Puerto de esta ciudad la Comandancia de Marina pertenece a la Administración de Aduanas, y que caso de no utilizarse dicho edificio para el servicio de Rentas nacionales debe quedar de propiedad de este Municipio.

(Concluirá.)

“Casa del Pueblo,, de Sóller

CONFERENCIA

El viernes último, 24 del corriente, dió su anunciada charla nuestro compañero Juan Casasnovas sobre el tema «Economía social». Ante una gran concurrencia, en la que se destacaba un buen número de mujeres, empezó nuestro camarada su disertación poniendo de manifiesto la amplitud del tema a desarrollar y pidiendo benevolencia al auditorio, toda vez que quien les dirigía la palabra era simplemente un obrero. Dice que se referirá primeramente a la economía española, dejando para otra ocasión este mismo tema con carácter internacional.

La nación española, continúa diciendo, reúne condiciones especiales para el desarrollo y articulación de una potente economía. Cita datos estadísticos sobre la riqueza que representa en España sus principales producciones agrícolas: cereales, legumbres, plantas textiles, demostrando la capacidad económica de nuestra nación.

Habla de la explotación colectiva de la tierra, diciendo que es la forma más eficaz para hacerla producir. A este respecto combate el sistema de explotación capitalista, por ser contrario de la economía y a la moral: a la primera, por cuanto no pudiendo emplear en la explotación la maquinaria y demás medios que está en condiciones de suministrar la técnica moderna, merma la producción, con sensible quebranto para la economía nacional; es contrario también a la moral, por cuanto posibilita la explotación del hombre por el hombre, haciendo que frente a una minoría de potentados, subsista una inmensa mayoría de proletarios careciendo de lo más indispensable. Para dar una solución eficaz a este anormal problema, propone el camarada Casasnovas por la implantación del Estado socialista, que socializando los medios de producción y cambio, y haciendo del trabajo una necesidad y obligación social, hará surgir una Sociedad libre de la humillante esclavitud económica. Al final de su peroración fué muy aplaudido el compañero Casasnovas.

Próximas Conferencias

El sábado próximo, día 1.º de Abril, disertará el compañero Ologaray sobre un tema educativo.

El día 8 del próximo abril, lo hará el camarada Aguiló sobre el tema «Panorama social», y el día 15 del mismo, nuestro compañero Campins sobre «Impresiones políticas». Todas las conferencias se darán a las nueve de la noche, habiendo tribuna y entrada libre.

Agrupación Socialista Femenina

Un grupo de mujeres entusiastas, deseosas de contribuir al resurgimiento de la clase obrera de Sóller y al avance del Socialismo nacional, han tenido la feliz iniciativa de constituir en esta ciudad una Agrupación Socialista. Los trabajos para tal objeto los llevan ya bastante adelantados, y, dentro de poco, podremos

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES - BANANAS

JACQUES VICENS

15. Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

dar los nombres de las compañeras que hayan de formar el Comité Local.

Nos place sobremanera poder anticipar esta, para nosotros, muy grata noticia, y, al mismo tiempo que nos honraremos con la presencia en nuestra Casa Social de otra entidad hermana, felicitamos cordialmente a las entusiastas camaradas, para quienes deseamos acierto y diligencia en su honroso cometido.

Por la Junta Administrativa. El Secretario, — Victor R. Agulló.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 17.—Juana Salom Casasnovas, hija de Pedro e Isabel.

Día 20.—M.ª Luisa Capllonchs Grimalt, hija de José y María.

Día 21.—Cristóbal Quesada Mari, hijo de Jines y Ana.

Día 22.—Joaquín Ferrá Vicens, hijo de Antonio y Juana.

Día 25.—Juan Bujosa Garau, hijo de Antonio y María.

Día 26.—José Juan Sebastián Pulg Magraner, hijo de Sebastián y Margarita.

Día 30.—Manuel Lobo Mas, hijo de Francisco y Antonia.

MATRIMONIOS

Día 28.—Andrés Marroig Oliver, con Margarita Amengual Estareillas, solteros.

DEFUNCIONES

Día 19.—Antonio Morell Bisbal, de 80 años, soltero, M.ª 70, n.º 151.

Día 20.—Francisca Borrás Coll, de 84 años, viuda, calle de Quadrado, n.º 3.

Día 29.—José Forteza Mayol, de 5 años, calle Pablo Iglesias, n.º 2.

Día 31.—Isabel-María Ripoll Frau, de 80 años, viuda, manzana 72.

Cambio de monedas extranjeras

(del 27 al 31 de Marzo de 1935)

Table with columns: Lunes, Martes, Miérc., Jueves, Viernes and rows for Francos, Libras, Dólares, Belgas, Suizos, Marcos, Liras.

EN NUESTRO MUESTRARIO DE

Estampas y Carnets

PARA PRIMERA COMUNION

ENCONTRARA LO MAS NUEVO Y MEJOR DE ESTA TEMPORADA

Librería MARQUÉS San Bartolomé, 17

Se vende

por 10.000 pesetas una casa y huerta, con agua de la Fuente de S' Olla, situados en el camino de Sa Figuera, bajo Es Puig. Para más informes, dirigirse a anuncio n.º 11, en esta Administración.

Pueden adquirirse diariamente en la Librería de J. Marqués Arbona—Calle de San Bartolomé, n.º 17—los siguientes periódicos:

De Madrid: A B C — AHORA — LA NACIÓN—LUZ.

De Barcelona: LA VANGUARDIA

De París: LE TEMPS.

Se desea vender

Una casa y corral sita en la calle de San Bartolomé n.º 10, de Fornalutx y conocida por Casa d'Amunt.

Para informes dirigirse a D. Juan Canals Pons, calle del Mar, 31 —Sóller.

Se desea vender o alquilar

una casa con jardín de grande extensión, situada en la Plazuela de Ca'n Eoi.

Para informes dirigirse a D. Jaime Domenge, Notario, Calle de Batach.—Sóller.

SE VENDEN

dos casas, calle de Serra n.º 20 y 22. Para informes: Calle del Mar, n.º 12.

Leña de Olivo, a domicilio : a diez reales quintal :

F. Pons

A IGUAL CALIDAD MEJOR PRECIO A IGUAL PRECIO MEJOR CALIDAD

Joyas, Brillantes, Diamantes, Perlas, Joyas alta fantasía,

JOYERIA BONNIN

Plaza A. Maura, 44-SOLLER-Teléfono 36

Extensa sección de platería, objetos para regalos.

Especialidad en servicios completos para mesa, lisos y en estilo Luis XV Imperio Renacimiento y Griego.

OBJETOS DE ARTE Y DE FANTASIA

POR EXIGENTE QUE SEA LE COMPLACEREMOS.

Cintas para máquinas de escribir

Marca «Pelikan» y «Milan» de 11, 13 16 y 8 m/m en colores violeta fijo, comunicativa, azul, roja, negra, bicolor, etc.

NARANJAS-MANDARINAS CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas CARDELL

Teléfono 120.

ALCIRA

De la mejor región

los mejores productos

Marca registrada: «POUR VOUS»

Futboleras

Un partido amistoso para mañana

Teniendo libre de competiciones oficiales la fecha de mañana, y hay la circunstancia de que el equipo local tendrá que actuar en campos ajenos las tres siguientes fechas dominicales del mes, la directiva de la S. D. S. ha gestionado un match amistoso para mañana.

Es propósito de la Directiva efectuar varias pruebas de formación y de nuevos elementos durante dicho partido, aprovechando la ocasión para dar descanso a otros. Creemos que pudiera ser interesante esa formación que sugerimos: Mas—Aznar, Arbona—Gastañer, Oliver, Rullán—Pomar, Mayol, Galmés II, Arcas, Martí.

A la hora que escribimos no sabemos cual será el equipo que deberá contender mañana con el team local. El nombre y demás detalles se harán públicos por las pizarras en los sitios de costumbre.

Caravanas para los partidos que debe disputar el «Sóller» en Palma y Felanitx

Existe el proyecto de organizar una caravana de autos para acompañar al equipo local en sus salidas por campos ajenos, singularmente en la excursión a Felanitx que tendrá lugar el 23 de este mes. Lo está gestionando la Directiva de la S. D. S. y para ello precisa que se vayan inscribiendo los aficionados que deseen acompañar en las mencionadas salidas a nuestros entusiastas equipiers.

Final del Campeonato de Liga

Ha terminado la competición española del Campeonato de Liga. En Primera División ha triunfado el *Madrid* alcanzando 28 puntos. Le siguen el *Atlético* bilbaíno con 26, el *Español* con 22 y el *Barcelona* con 19. Los demás han conseguido menor puntuación. El colista ha sido el *Alavés*, que desciende a Segunda División.

En la Segunda División ha sido vencedor el *Oviedo* que pasará a ocupar en la Primera el puesto del *Alavés*.

En Tercera División es vencedor el *Sabadell*, que pasa a Segunda a ocupar el puesto del *Castellón*, a quien ha cabido el descenso.

Así se ha dado este año la cosa, habiendo resultado la competición muy interesante.

Un empate forzado a última hora, en la primera contienda del campeonato de promoción

Sóller F. B. 2
Felanitx 2

Ya comenzó el campeonato de Segunda Categoría. A tal anuncio, acudió al Camp d'en Mayol una numerosa concurrencia, deseosa sin duda de presenciar un interesante encuentro y a decir verdad, los últimos minutos del partido fueron causa de que aquélla no saliera decepcionada, ya que la actuación del equipo local en el resto podríamos calificarla de lamentable.

A las órdenes del Colegiado Sr. Miguel Vidal y actuando de jueces de línea los Sres. Bonet y Miquel, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

Sóller: Tomás—Serra, Arbona—Galmés, Rosselló, Colom M.—Martí, Aznar, Mayol, Suau y Arcas.

Felanitx: Tugores—Burdils, Vaquer—Gomila, Lluñ, Sbert—Covas, Mayol, Bannassar, Pou y Vicens.

Eligieron campo los locales y los primeros avances correspondieron a la delantera local. Presumíamos un buen partido, motivado por un avance del ala izquierda sollerense que terminó con un potente chut cruzado de Arcas que Tugores mandó a corner con grandes apuros, siendo éste sacado sin consecuencias. Al poco rato un pase adelantado de Suau fué rematado desde cuatro metros por Martí, saliendo el balón fuera. En general los primeros minutos fueron de dominio local, cuyos avances eran peligrosos y sólo la impetuosa acción de la defensa visitante logró que el marcador no entrara en funciones. Pero a medida que avanzaba el partido los felanigenses se iban imponiendo por su mayor corpulencia física y el *Sóller* de dominador se convirtió en dominado, menudeando las ocasiones de peligro para su puerta, y si los visitantes no lograron marcar fué debido a su poco acierto en el remate.

Se sacaron varios corners contra los locales, y vimos en uno de ellos a Tomás andar de la ceca a la meca en busca del balón sin lograr dar con él y sólo la oportunidad de Serra evitó el tanto cuando ya parecía consumado. Con el resultado de cero a cero se llegó al descanso.

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA Teléfono n.º 14

Reanudado el partido, ambos equipos se lanzaron con ardor a la lucha; los locales parecían azorados, principalmente los delanteros a quienes la gran decisión en las entradas de los defensas visitantes para arrebatarles el balón les impuso un respeto más que regular, pues vimos multitud de veces a un Aznar dejándose quitar tontamente el esférico sin que tan sólo hiciera nada para impedirlo. Estas cosas, unido al entusiasmo con que jugaban los felanigenses, fueron causa de que el *Sóller* perdiera su moral, y de que todos sus equipiers jugasen a la desbandada sin saber que hacer, ni dar pie con bola. El *Felanitx* supo aprovecharse de ello y en un avance de su extremo derecha consiguió marcar su primer goal, dejando a los locales sumidos en la perplejidad. Poco después se castigó al *Sóller* por foul antirreglamentario en el área de penalty que se convirtió en un nuevo goal al pasar no decimos por debajo de las piernas para no hacerle quedar mal a Tomás, pero que muy poco faltó.

Es digno de consignar un *penalty* contra el *Felanitx* que fué lanzado a kik por Aznar con suprema elegancia. Hubo también otra especie de *penalty* extraño contra la meta de Tugores, mandado ejecutar en forma que no hemos visto especificada en ningún reglamento, lo sacó Aznar blocando Tugores.

Faltaba poco ya para terminar el partido. Los visitantes estaban tan alegres y confiados con su triunfo que no vieron ni siquiera pudieron sospechar en la posibilidad de un empate. Pero... «lo que no s' esdevé en un any passa en un dia», y Rosselló fue el causante de que esto sucediera durante todo el partido lo hablamos visto breagar con gran animosidad para salvar a su equipo de una debacle, y verdad es que aun que un poco tarde lo consiguió, y fué cuando, desentendiéndose ya completamente de la defensiva—perder por dos o por cuatro, que más daba ya?—supo imprimir al juego un empuje desesperado que fué causa de que se desorientaran los contrarios y aprovecharan de esto nuestros muchachos para conseguir dos magníficos goals, logrados por Mayol y Galmés, y que fueron ya bastantes para que los dos puntos no se marcharan sin pasaporte. Y poco después terminó el partido con el resultado de «un empate a dos goals». El primer goal del *Sóller* se marcó cuando faltaban cinco minutos para el final. Y sólo faltaba un minuto al obtenerse el del empate. Y todavía cuando el silbato del árbitro señaló el final, todo el equipo del *Sóller* como un sólo hombre, incluso los defensas, estaban dando el último asalto a la meta felanigense.

Ni que decir tiene que el *Felanitx* causó imborable impresión. Equipo compuesto de jugadores ya maduros en el oficio, se impuso a los nuestros por su mayor decisión, y de haberse llevado los dos puntos bien merecidos los hubiera tenido. Su pareja de defensas constituyó una muralla contra la que se estrellaron los delanteros locales; y su portero, muy seguro en sus intervenciones, secundó admirablemente a los demás compañeros de equipo.

De los nuestros no son esta vez alabanzas lo que podemos decir. Si exceptuamos a Rosselló, a Mayol, y a algún otro, los demás tuvieron un tarde muy gris. Verdad que se encontraron ante un equipo superior físicamente, pero cuando así acontece hay que poner más entusiasmo y principalmente mejor técnica en la lucha, y contrarrestar a los contrarios como lo hicieron ya al finalizar el partido. ¡Pero ya fué tarde! El árbitro bastante acertado. El respetable... bien.

LINESMAN.

“CASA TERUEL,”

San Jaime, 19.—PALMA

Legítimo Renard Argenté y Cibelinás

ENGLISH SPOKEN

ON PARLE FRANÇAIS

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Continuáronse el sábado por la noche las funciones de teatro, por la compañía Fortuny Quadreny, con tanto éxito iniciadas el jueves anterior.

Se puso en escena la deliciosa comedia de J. y S. Alvarez Quintero, *¡Lo que hablan las mujeres!*, en la que sus celebrados autores justifican una vez más su pericia, su talento; los merecimientos que les llevan a ser unos de los comediógrafos que cuentan en España con mayor número de entusiastas admiradores.

Lo que más resalta y embellece las escenas de esta obra es la figura de Ramón, chulo galante que mueve a la simpatía apenas irrumpe en escena, de cuyo personaje hizo una acabada creación el galán joven Joaquín G. Parreño.

Los demás intérpretes estuvieron también acertadísimos en sus respectivos papeles, obteniendo todos fervientes y unánimes aplausos.

Por la tarde del domingo se celebró una función, fuera de abono, representándose la aplaudida comedia dramática *Malvaloca*, también de los Hermanos Quintero.

La primera actriz, María Fortuny, dió al personaje central de la obra toda la exquisitez de su delicada feminidad, secundándola con gran justeza los demás actores, siendo todos muy aplaudidos.

No nos equivocamos cuando, en nuestra crónica anterior, auguramos para la función de la noche del domingo un éxito rotundo.

A esta función se dió cita toda la afición sollerense, ofreciendo el coliseo de la calle de Real animadísimo aspecto.

Fué puesta en escena la conocida y celebrada comedia *Mamá*, original del famoso literato Gregorio Martínez Sierra, que fué brillantemente representada. El público saboreó complacido las exquisiteces que la obra contiene, premiando la bien conjuntada interpretación de la compañía Fortuny Quadreny con prolongadas ovaciones.

En agradecimiento a la buena acogida dispensada por el público a la nombrada compañía, se representó, de plus, el chistoso sainete *La paz en casa*, haciendo pasar un delicioso rato a los numerosísimos espectadores.

El lunes se celebró una función extraordinaria en honor de la primera actriz María Fortuny. Se puso en escena la comedia, original de George Onnet, *Felipe Derblay*, delicada obra que refleja la sensibilidad exquisita del autor que interpreta las más sutiles vibraciones del alma femenina. María Fortuny, en la encarnación de la heroína de la obra, puso de manifiesto

sus dotes de excelente actriz, siendo calurosamente aplaudida, junto con los demás intérpretes que la secundaron con justeza.

Despidióse la compañía Fortuny-Quadreny en la noche del martes, con la representación de la comedia sentimental de Nino Oxilia y S. Camasío *¡Adiós, juventud!*, una historia de Universidad, de estudiantina, en la que se condensan todas las vibraciones, todas las inquietudes, todos los ideales de esta época del estudiante, bohemia y sentimental, que es la primavera de la vida, y que pasa para no volver jamás...

Todos los actores representaron a maravilla su respectivo papel, logrando un indiscutible éxito.

Como fin de fiesta se representó el sainete *La casa de los milagros*, produciendo la hilaridad del público, que rió de buena gana durante todo el desarrollo, premiando a sus intérpretes con una prolongada ovación, saliendo los espectadores en extremo complacidos.

Con la función de hoy se reanudarán las sesiones cinematográficas interrumpidas la semana última por las funciones de teatro que acabamos de reseñar.

El programa anunciado para hoy y mañana está formado por dos magníficas producciones de la «Metro»: *Juventud dorada*, por Lawrence Gray, y *Politiquestas*, por los simpáticos cómicos Stan Laurel y Oliver-Hardy, esta última dialogada en español.

Politiquestas, es una sátira de las malas artes de la política y de las elecciones caciquiles con embuchado que sirven de pretexto a Laurel para burlar la vigilancia de su esposa y poder acudir a sus citas amorosas. Le sirve de intermediario su secretario, el insigne Hardy, que es quien recibe todos los golpes y el que pasa todos los apuros...

El argumento de *Juventud dorada* se basa en la vida del Broadway neoyorkino y presenta la historia de un compositor que se ha hecho célebre con sus canciones y que se enamora de una muchacha de la alta sociedad, que sólo ve en él el hombre de moda. La juventud, sus ansias y sus locuras a través de una interesante comedia de vivacidad sorprendente y una belleza inigualada.

Ambas cintas forman un sugestivo programa y prometen al espectador unas horas de agradable solaz.

TEATRO VICTORIA

Fué pasada por la pantalla de este cine-ma el sábado y domingo el film *Hombres en mi vida*, por Lupe Vélez.

El jueves se repriso la producción de la «Fox» *Papá piernas largas*, por Janet Gaynor.

Para esta noche está anunciado el estreno de *Chica bien*, por Peggy Shannon y James Dunn.

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Mallorca

En una de las últimas sesiones de Cortes se leyó el siguiente ruego que los diputados por Baleares D. Alejandro Jaume y don Francisco Carreras dirigieron al Ministro de Instrucción Pública:

«Los diputados que suscriben tienen el honor de suplicar al Excmo. señor Presidente de las Cortes se sirva transmitir al Excmo. señor Ministro de Instrucción Pública el siguiente ruego:

Conociendo la exquisita sensibilidad de su señoría y su preocupación por la divulgación de la cultura patria, nos permitimos exponer a la alta consideración de S. S. un hecho que tenemos la seguridad de que ha de atraer su atención, fija siempre en los fines culturales del Ministerio que tan acertadamente dirige.

En Palma de Mallorca, bajo el Patronato de la Diputación de Baleares y del Instituto de Estudios Catalanes de Barcelona, se publican en texto original catalán las obras de Ramón Lull.

Se han publicado ya 16 volúmenes de más de 500 páginas cada uno.

El Ministerio de Instrucción pública adquirirá 40 ejemplares de cada volumen que distribuirá entre las Bibliotecas del Estado. En esa forma adquirió los diez primeros volúmenes de la referida colección.

Más al advenir la Dictadura suspendió el Ministerio de Instrucción Pública la adquisición de las obras de Lull, dándose el caso verdaderamente bochornoso de que las Bibliotecas nacionales tengan incompleta dicha obra, mientras que las Bibliotecas extranjeras van adquiriendo todos los volúmenes que se publican.

No le parece al señor Ministro de Instrucción Pública obligado para el Estado la adquisición completa de esas obras que encierran todo el pensamiento filosófico de una de las más altas figuras del siglo XII, entre cuyas obras figura «Ars Magna», adoptada por la Universidad de París?

Dada la preocupación cultural de S. S. no creemos desatendida ruego tan justo y razonable como el que tenemos el honor de formular.

Palacio de las Cortes, 14 de Marzo de 1933.
—Alejandro Jaume, Francisco Carreras Reura.

La Comisión Gestora de la Diputación ha nombrado a una comisión para entrevistarse con el Arzobispo-Obispo para tratar de diferentes asuntos relacionados con el culto en la iglesia del Hospital y en la Casa de la Misericordia, anteriormente costeados dichos cultos por la Diputación.

Visitó al Alcalde el maestro don Miguel Vila para darle cuenta de la visita escolar a la escuela inglesa.

Acudieron setenta niños y setenta niñas, acompañados de sus maestros y auxiliares. Les recogió en el malecón una gasolinera, capaz para todos, siendo recibidos por un oficial y poniéndose a las órdenes de los maestros varios marineros.

Visitóse el acorazado «Revenche», recorriéndose la sala de máquinas, comedores, torre de combate, puestos de mando, casamata... presenciando la maniobra para el disparo desde la colocación del proyectil.

La amabilidad de la marina inglesa y el buen tiempo hicieron gratísima la visita.

El Alcalde se congratuló de todo ello y agradeció sus informes al maestro señor Vila.

La Cámara de Comercio ha dirigido una exposición al ministro pidiendo que se rebaje las tarifas a los abonados del servicio telefónico y que se rebaje el precio de las conferencias con la Península.

El jueves, día 23 Marzo, llegó a nuestro puerto, procedente de Aguilas, el pallebot a motor «Elisa la Roda», de 600 toneladas, adquirido recientemente por la entidad marítima Naviera Mallorquina, en Valencia.

Hace dos meses adquirió otro hermoso pallebot, el «Miramar», que fué bautizado con el nombre de «Cala Marzal».

Al «Elisa Roda», siguiendo la costumbre de la Naviera de bautizar a sus barcos con el nombre de una cala de Mallorca, se le llamará «Cala Engosalba», que se encuentra en la península de Formentor.

Con la nueva adquisición posee la Naviera Mallorquina 21 barcos con un total de cinco mil toneladas.

Sostiene líneas regulares semanales de Palma a Barcelona todos los sábados y de Barcelona a Valencia los miércoles.

De Barcelona a Castellón y Gandía y vice-versa, también semanal, lo mismo que la de Barcelona a Málaga y Palma.

Actualmente tiene siete barcos dedicados a la exportación de naranjas de Gandía, El Grao y Castellón a los puertos franceses de Sète, Marsella, Tolón y Niza.

El Ayuntamiento de Palma ha acordado contribuir con 150 pesetas a la suscripción por las víctimas de Casas Viejas.

También ha acordado autorizar a un industrial para establecer en esta ciudad una estación receptora y emisora de radio, que se establecerá en las inmediaciones de la población.

El domingo último en Montuiri se celebró la votación o referendum con objeto de acordar la construcción de un grupo escolar de ocho grados en «Es Velá de sa Torre».

Desde las ocho de la mañana a las cuatro de la tarde se celebró el referendum. A favor del proyecto votaron trecientos treinta y seis y en contra docientos sesenta y ocho. Habían estado en dicho pueblo el día an-

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLON) ESPAÑA.

terlor el Gobernador civil, Sr. Ciges Aparicio, y el Inspector Jefe de 1.ª Enseñanza, D. Juan Capó, quienes dirigieron la palabra al pueblo desde una tribuna levantada al efecto en la plaza de la República, siendo calurosamente aplaudidos.

El diputado a Cortes D. Francisco Juliá, ha recibido una carta, participándole que el trámite del expediente para la construcción de la Casa de Correos está a punto de terminarse, pero que a causa de falta de consignación no podrán comenzarse este año las obras, por lo cual se invita a las entidades para conseguir del Gobierno que consigne la cantidad.

La Comisión Gestora de la Diputación Provincial acordó, en la sesión que celebró el día 21 de Marzo, adquirir mediante concurso ciento diez miligramos de radio elemento, y aprobar las condiciones que deben regir para este concurso.

La Sociedad Fomento del Civismo ha acordado adherirse al acuerdo de la Academia Nacional de Bellas Artes, lamentando, bajo el punto de vista artístico, el acuerdo del Ayuntamiento de Bilbao de derribar el monumento al Sagrado Corazón de Jesús.

Ayer, día 30 Marzo, se inauguraron en las Galerías Costa las Exposiciones de pinturas de los notables artistas D. Enrique Ochoa y D.ª Carmen Oses, y hoy, día 1.º de Abril, debe inaugurarse otra Exposición de pinturas: la del interesante artista Hans Paap, verificándose ésta en la Sala Barberini de las Galerías Costa.

Como sabe el lector, el 23 de Abril se celebrarán elecciones parciales para cubrir las vacantes de los concejales elegidos por el artículo 29.

He aquí la relación de los pueblos de Mallorca a que afecta tal disposición y en donde se celebrarán elecciones parciales.

Bañabiar, Campanet, Costitx, Deyá, Escorca, Estalenchs, Fornalutx, Lloreta, Lloret de Vista Alegre, Mancor del Valle, San Juan, Santa Margarita, Selva, Sineu y Villafranca de Bonany.

En Menorca afecta únicamente a los Ayuntamientos de Ciudadela y Alayor.

En todos dichos municipios los concejales fueron proclamados por el artículo 29, excepto en Santa Margarita, en donde únicamente lo fueron seis concejales de los doce de que se compone el Ayuntamiento.

Naranjas Imperiales Vernas

Fruto de mucha conservación para la venta del verano

Es conveniente hacer las compras con anticipación por todos los conceptos determinando las fechas de expedición

LA CASA DE CONFIANZA

DARDER Y PLANAS

San Cristóbal, 18

CARCAGENTE - Teléfono, 46

Podrá servirles clase superior a precios muy ventajosos

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Ingreso de la Caja de Ahorros y Montepío de Manacor en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Por la Caja de Ahorros y Montepío de Manacor y la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros se ha acordado el ingreso de la primera en la segunda, habiendo sido ya autorizada esta fusión por el Ministerio de Trabajo y Previsión.

Las dos Cajas hacen pública esta fusión en la alocución que sigue:

La *Caja de Ahorros y Montepío de Manacor* y la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* se han fusionado en estrecho abrazo de amor a la noble y mallorquina ciudad de Manacor.

Las dos han juntado sus vidas para hacerlas más provechosas y abundantes en frutos sociales, y para ofrecer a las clases populares y obreras de Manacor las más grandes ventajas posibles, dentro de las energías y capacidades de la economía popular, y las modalidades más perfectas, dentro de la técnica moderna de la asistencia humana.

En la fusión de las dos Cajas no han intervenido para nada estímulos ambiciosos de ninguna clase. Nadie, en la *Caja de Ahorros y Montepío de Manacor*, obtendrá el más pequeño beneficio personal de su unión con la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, y esta *Caja*, que ni busca ni quiere especulaciones mercantiles, ha renunciado todos los sobrantes del balance de transferencia y fusión con la *Caja de Manacor*, para la beneficencia de esta ciudad, y yendo más allá, añadirá sacrificio propio para aumentar sus obras de asistencia humana en la misma.

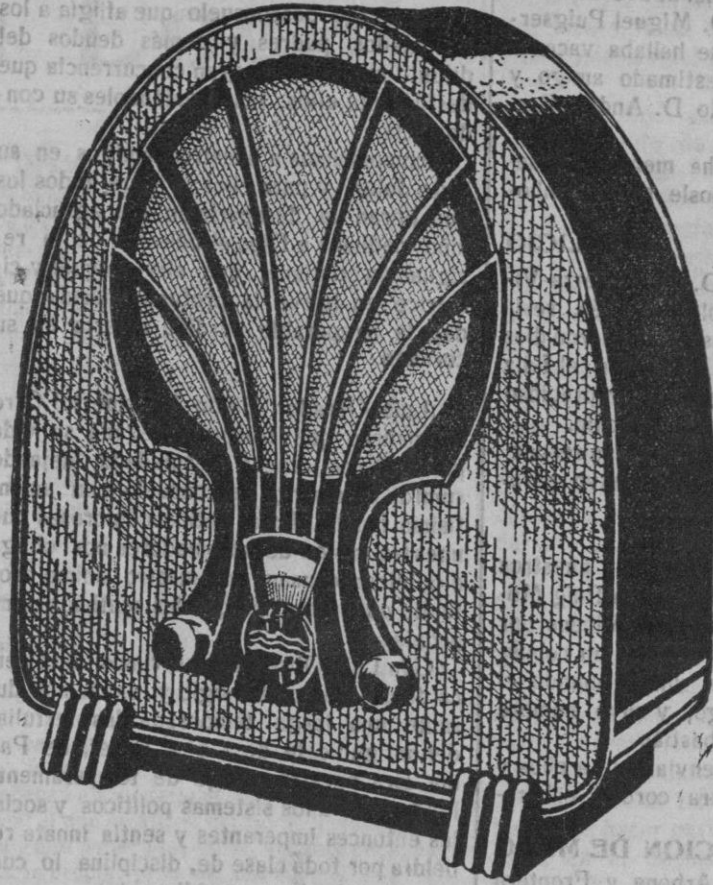
Todas las condiciones y cláusulas de la fusión tienen por fin el bien de los imponentes de la *Caja de Ahorros y Montepío de Manacor*, la protección social de los obreros y el beneficio de la ciudad.

Para el bien de los imponentes, se ha convenido la ampliación de las clases de operaciones y se ha pactado que todos aquellos imponentes que tienen libretas y depósitos en las dos Cajas, pueden seguir teniéndolas con la plenitud de los derechos y condiciones de cada libreta o depósito, sin tenerlas que fundir en una sola.

Para la protección de los obreros, la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* intensificará en Manacor todas sus operaciones y actividades de previsión social, impulsará sus seguros maternales y ampliará su *Instituto de la Mujer que Trabaja*, aumentando sus Dispensarios con una Clínica de urgencia.

Para beneficio de la ciudad, la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* dará mayores alcances a su obra cultural, aumentando en lo posible su Biblioteca popular.

La fusión de las dos *Cajas* es obra de fraternidad social, que será solemnizada



PIDA una demostración gratuita al Sub-Agente Oficial **ALEJANDRO POMAR** - Pau Iglesias 21

PHILIPS

EL FAMOSO «Super Inductancia» 830

LA MARAVILLA DEL AÑO 1933

GRAN ALCANCE, SONORIDAD SELECTIVIDAD, FACIL MANEJO CONSUMO INSIGNIFICANTE.

No olvide que en un rincón de su casa pasará las horas más alegres de su vida oyendo infinidad de emisoras Europeas y Americanas.

PARA CONVENCERSE

con un gran Homenaje a la Vejez, en el que serán pensionados ancianos de Manacor y en el que se concederán premios a la virtud del ahorro a imponentes de la *Caja de Ahorros y Montepío de Manacor*.

Y esta fusión de amor, irá seguida de toda una serie de actuaciones, en las cuales la *Caja de Pensiones para la Vejez, y de Ahorros* se sentirá siempre depositaria del recuerdo amado y de los ideales sociales de la venerable *Caja de Ahorros y Montepío de Manacor*.

REGIMEN LEGAL DEL RETIRO OBRERO OBLIGATORIO

Concesión de la bonificación extraordinaria Entrega de Fondo de Capitalización

Con motivo del XXV aniversario de la Ley orgánica del Instituto Nacional de Previsión, el Consejo de Patronato del mismo ha acordado conceder, otra vez, una bonificación extraordinaria de 400 pesetas, procedentes del recargo sobre las herencias lejanas (Leyes de 26 de Julio 1922 y 11 de Marzo de 1932) a todos los obreros y obreras que reúnan las condiciones que más abajo se mencionan.

Correspondiendo a la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro», la aplicación en Cataluña y Baleares del régimen de Seguros Sociales del mencionado Instituto, por su carácter de Caja colaboradora del mismo y, además, en Catalu-

ña especialmente por varios Decretos de los Gobiernos de la República y de la Generalidad de Cataluña, de conformidad con el acuerdo de la Comisión Mixta de aplicación del Estatuto, pertenece a la mencionada Caja la tramitación fijada para poder disfrutar los interesados de aquella bonificación, siendo indispensable que en los peticionarios concurren las condiciones establecidas por la legislación vigente, que son las que siguen:

1.^a—Haber sido presentada su afiliación en el Régimen Oficial Obligatorio del Retiro Obrero con anterioridad al cumplimiento de los 65 años, sea cualquiera el período durante el cual hubiese sido alta, pero quedando justificada suficientemente su calidad de asalariado y haber cumplido dicha edad durante el pasado año de 1932.

2.^a—Tener solicitada la entrega de «Fondo de Capitalización» constituido en su respectiva «Libreta de Capitalización para la Ancianidad».

3.^a—Hallarse con vida el 27 de Febrero del corriente año de 1933.

No tendrán derecho al expresado donativo los herederos o sucesores, de conformidad con el derecho primitivo del régimen de previsión, de los ancianos comprendidos en las condiciones primera y segunda que hubiesen fallecido con anterioridad al 27 de Febrero del actual año; pudiendo, no obstante, solicitar los derecho-habientes de los que fallecieron después de esta fecha, quienes, por

vivir en el indicado día 27 de Febrero de 1933, quedaron comprendidos en el citado reparto.

Al propio tiempo pone en conocimiento de los interesados que todo asalariado inscrito por su patrono en el segundo grupo de asegurados del mencionado Régimen del Retiro Obrero, que haya cumplido los 65 años desde 24 de Julio de 1921 hasta la fecha, y no hubiese solicitado la entrega de su «Fondo de Capitalización», es conveniente que lo efectúe cuanto antes, pues dicho requisito es condición precisa para poder solicitar del Instituto Nacional de Previsión la bonificación extraordinaria, procedente del mencionado recargo sobre las herencias correspondientes a los nueve repartos que se hallan vigentes, así como la de los que en lo sucesivo se vayan implantando.

Tienen derecho a la percepción del Fondo aludido los derechos-habientes de titulares que, habiendo fallecido antes o después de los 65 años, estuviesen afiliados en el grupo de capitalización, por tener cumplidos los 45 años en la fecha de su incorporación al Régimen.

La documentación necesaria, tanto para solicitar la Bonificación extraordinaria como el Fondo de Capitalización, se facilitará en la Oficina de la Sección de Seguros Sociales de dicha Caja (Junqueras, 2, bajos) así como en las de sus Agencias urbanas y Sucursales establecidas en Cataluña y Baleares.

FRUITS FRAIS & SECS-PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASANOVAS

44, Cours Julien, = 1 & 3, Rue Piscatoris MARSEILLE

Télégrammes: Colmicas

TELEPHONES { COLBERT 42 - 37
COLBERT 37 - 79

BANANES

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice.

ORANGES

Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Succursales à:

NICE

1, Rue Saint-François de Paule.—2, Rue Saint-François de Paule.—1, Rue du Cours.

Téléphone 818-21 Adresse Télégraphique: COLMICAS

TOULON

8, Place Louis-Blanc

Téléphone 21-72

Adresse Télégraphique: COLMICAS

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
JATIVA Teléfono, 7
ARCHENA (Murcia)

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos. CLERMONT L'HERAULT

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

DE

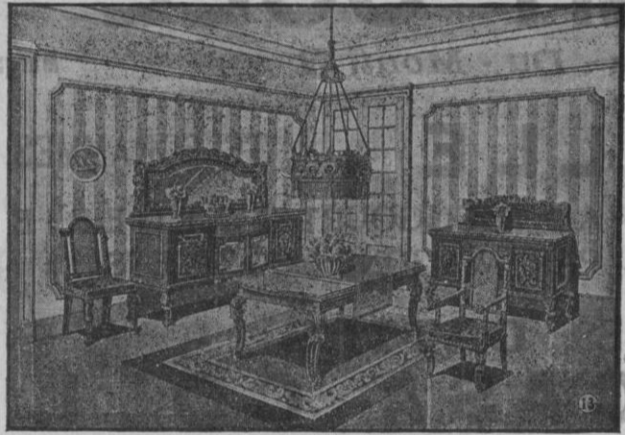
RAFAEL MORA

Calles de Mar, 6 y de Bauzá, 16

SOLLER

Se han recibido para la próxima temporada, 400 sillones de junco con cenefas esmalte, propios para cafés y casas particulares. Precios sin competencia, desde 12 ptas.

No dejen de visitar mis almacenes en donde encontrarán un gran surtido en juegos dormitorios, comedores y salones estilo cubista. Los más modernos modelos.



EXPORTATION Oranges mandarines citrons



CASTANER

BAUZA

CARCAGENTE - ESPAÑA TELEGRAMAS-CASBAU Teléfono N.º 94.

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C. IE

Exportation

61, Cours Julien, 61

TELEPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur UNION et voiliers à moteur NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA et SAN MIGUEL

à destination des ports de

MARSEILLE, SÈTE, TOULON, CANNES et NICE

Succursale a Sète:

MAISON "IBERIA,"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à NICE: Maison "Valencia,"

38, Cours Saleya

TELEPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à CANNES Maison "Hispania,"

1 bis Marché Forville

TELEPHONE 20 - 57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

Para impresos de toda clase

Folletos, libros y revistas ilustradas

Haga sus encargos en la Imprenta de J. Marqués Arbona - San Bartolomé, 17.

Exportación al Extranjero
Naranjas, Mandarinas - Limones

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (VALENCIA)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91 Apartado de Correos,

Especialidad en naranjas de clase selecta y sanguinas ovas, finas y doble finas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DEPOSEE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

Telephone { COLBERT 57-21
MANUEL 36-92

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE
::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:
LLOC
(Barcelona)

CASA COLL

CALLE FUSINA. 15

Teléfono.
S. P. 1356

Exportación de frutas

Naranjas, Limones, Mandarinas

Juan Alorda

CARCAGENTE (Valencia-España)

SAN VICENTE, 5

Dirección Telegráfica: ALORDA CARCAGENTE

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

NUEVO MUNDO

Revista semanal

Se vende al precio de 0'30 ptas. en la
librería de J. Marqués Arbona, San Barto-
lomé, 17.

Guía Gráfica de Mallorca

Se vende a 5 ptas. en la
Librería Marqués-San Bartolomé, 17

Bloques Calendarios de Sta. Teresita

Se venden a 0'50 ptas. en la Librería de
J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

Obras de Salgari

a 1'25 ptas. tomo
Imprenta y Librería de J. Marqués
Arbona - San Bartolomé, 17.

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
 IMPORTATION EXPORTATION
 SPECIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
 & 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis
 et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE

Téléphone 202

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

Compañía Frutera

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
 Speeiaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

36 - 38 Cours Julien MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS - PRIMERIZOS - LEGUMBRES
 EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 28 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono:

Etablissements CAPARO & ESPANA

Société a responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

BORDEAUX

Expédition toute l'année de **BANANES**

en tout état de maturité

ORANGES - MANDARINES - CITRONS

VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'a 9 H. du matin

Adresse Télégraphique:

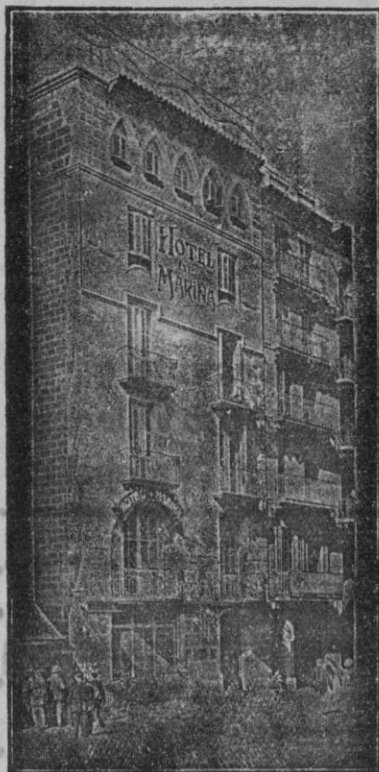
CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX

Téléphone: 84.6822

Succursale: 85.196

Chèques Postaux: Bordeaux N.° 17.492

R. C. 5x.4355



**HOTEL RESTAURANT
 DE MARINA**

Plaza de Palacio, 10
 BARCELONA

NUEVAS
 E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio esmerado :: Baños ::

Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta
 avisando la llegada con antelación.

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase
 de frutos de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet - HALL CENTRALES - ORLEANS.

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE. - SITUACION CENTRICA. - AGUA CO-
 RRIENTE, FRIA Y CALIENTE. - CALEFACCION RECIENTE-
 MENTE REFORMADA. - PRECIOS REDUCIDOS.

TELÉFONOS EN TODAS LAS HABITACIONES

RAMBLA DEL CENTRO - PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA Teléfono núm. 14.680

HOTEL FALCON Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR - AGUAS CORRIENTES - BANOS
 CALEFACCION - ASCENSOR

Teléfono interurbano en todas las habitaciones

Taller Electro - Mecánico

Reparaciones de automóviles, motores industriales y marinos

Toda clase de maquinaria industrial

Especialidad en la precisión de regulación de los motores

JOSÉ COLL PIZÁ

Instalaciones auto-bobinaje, magnetos, batería, carga de las mismas

Cambio de placas de todas clases, soldadura autógena

y reparaciones en general.

CALLE NOGUERÁ, 8-10 - SOLLER

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES

EXPEDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIM. URS et LEGUMES

FRUITS FRAIS ET SECS

JEAN CASTAÑER

EXPÉDITEUR

18 et 22, Grande-Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Adresse Télégraphique:

CASTAPRIM VALENCE

TÉLÉPHONE 3-01

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS & PRIMEURS

BANANES, ORANGES, CITRONS, MANDARINES, ET FRUITS SECS

IMPORTATION COMMISSION EXPEDITION

Specialité de Bananes-Embalage Soigné

SAMPOL FRERES

(Société en nom collectif a responsabilité limitée)

Siège Social **BORDEAUX** Direction administrative
50 Rue du Hamel 47 Rue du Hamel

Adresse Télégraphique: FRESAMPOL-BORDEAUX

TÉLÉPHONE 85-792

COMMISSION CONSIGNATION

EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LÉGUMES ET PRIMEURS

BARTHÉLEMY MIRÓ

12 et 14 Impasse Berthaud

PARIS

Téléphone: ARCHIVES 78-11 - Télégrammes MIRO Impasse Berthaud

Exportación de frutas

Especialidad en

Naranjas, mandarinas y limones

MIGUEL BERNAT S. L.

CARCAGENTE (Valencia)

(antes Almazora)

Gerente **RAMON COLOM**

Telegramas MIBERNAT

Teléfono n° 25

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

EXPORTATION DE FRUITS ET LÉGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES ARTICHAUTS du LLOBREGAT
TOMATES-Saucisse rouge de Valencia Pommes de terre de Mataró
Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges Choux - Choux-fleurs - Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA
(VALENCIA)
Téléphone 31

Calle Industrials
PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger - Prix Modérés

Succursales de Transit
spécialisées pour le trans-
bordement des Fruits et
Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orl.)
Téléphone 38
HENDAYE (B.-Pyr.)
Téléphone 210

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

Fruits, Légumes, Primeurs

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, tomates, Artichauts, Raisins chas-
selas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8
PORT-BOU 21 int
SOLLER —
VALENCIA 1991
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT { Cerbere
Cette
Port-Bou
VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere
Pyr. Orlés
FRANCIA

SOLLER. - Imp. de J. Marqués Arbona.